OFAJ
DFJW

L’OFAJ et ses programmes

VDFG Atelier | 24 novembre 2025

Das DFJW und seine Programme

VDFG Atelier | 24. November 2025

Qu’est-ce que l’OFAJ ?
Was ist das DFJW?

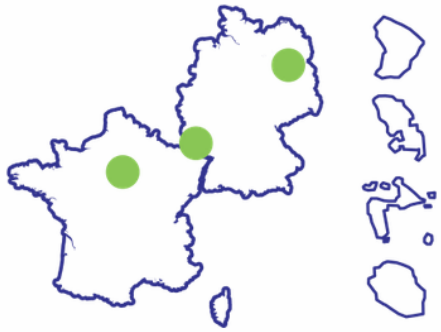
- Organisation internationale créée en 1963 au service de la coopération franco-allemande

- Mission : encourager les relations entre les jeunes des deux pays, renforcer leur compréhension et faire évoluer les représentations du pays voisin pour contribuer à la stabilité en Europe. Dans cette objectif de l’apprentissage interculturel, du vivre-ensemble paisible et de l’esprit d’ouverture, l’OFAJ peut non seulement soutenir des projets bi-, mais aussi des projets tri- et multinationaux qui contribuent à partager des valeurs démocratiques.

- Internationale Organisation im Dienste der deutsch-französischen Zusammenarbeit, gegründet 1963

- Auftrag: Die Beziehungen zwischen jungen Menschen beider Ländern fördern, ihr Verständnis füreinander stärken und die Vorstellungen vom Nachbarland weiterentwickeln, um zur Stabilität in Europa beizutragen. Mit dem Ziel des interkulturellen Lernens, des friedlichen Zusammenlebens und der Auf-geschlossenheit, kann das DFJW nicht nur bi-, sondern auch tri- und multilaterale Projekte unterstützen, die zum Austausch demokratischer Werte beitragen.

Qu’est-ce que l’OFAJ ?
Was ist das DFJW?



Paris
Berlin
Saarbrücken
+ Strasbourg

2 450 partenaires et porteurs de projets
2.450 Partner und Projektträger

Près de 10 millions jeunes depuis 1963
Fast 10 Mio. Jugendliche seit 1963

A qui s’adressent les programmes de l’OFAJ ?
An wen richten sich die DFJW-Programme?

- Enfants, adolescents et jeunes adultes entre 3 et 30 ans (35 pour les formations professionnelles) ainsi que toute personne travaillant, au niveau professionnel ou bénévol, avec ces publics cibles

- Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene zwischen 3 und 30 Jahren (35 für die berufl. Bildung) sowie alle Personen, die haupt- oder ehrenamtlich mit diesen Zielgruppen arbeiten

OFAJ
DFJW

- Soutien aux rencontres intergénérationnelles ou d’adultes entre villes jumelées ou acteurs de la société civile franco-allemands

- Unterstützung für intergenerationelle und Erwachsenenbegegnungen zwischen deutsch-französischen Partnerstädten oder Akteuren der Zivilgesellschaft

DEUTSCH-
FRANZÖSISCHER
BÜRGERFONDS
FONDS CITOYEN
FRANCO-ALLEMAND

Les principes fondamentaux
Die Grundprinzipien

OFAJ
DFJW

- Principe de subsidiarité
- Réciprocité : une phase de rencontre dans chaque pays partenaire

- une équipe d'organisation composée d'au moins une structure de chaque pays impliqué

- Equilibre du nombre de participant.e.s des pays

- Echange interculturel
- Sensibilisation aux langues à travers l'animation linguistique

- Travailler en commun sur un projet

- Subsidiaritätsprinzip
- Gegenseitigkeitsprinzip: eine Begegnungsphase in jedem beteiligten Land

- Ein Organisationteams, das mindestens aus einer Struktur aus jedem Land besteht

- Ausgewogene Anzahl an Teilnehmenden pro Land

- Interkultureller Austausch
- Für Sprachen sensibilisieren durch Sprachanimation

- Gemeinsam an einem Projekt mit einem Endprodukt arbeiten

Les thèmes principaux
Die Schwerpunktthemen

OFAJ
DFJW

Rendre les programmes d'échange accessible à tous les jeunes

Austauschprogramme für alle jungen Menschen zugänglich machen

Mettre la transition écologique et l'engagement pour la protection de l'environnement au cœur des échanges

Ökologische Transformation und Engagement für Umweltschutz im Herzen von Begegnungen

Favoriser la participation des jeunes à la société, nos démocraties et aux processus de décision (éducation citoyenne)

Teilhabe junger Menschen an Gesellschaft, Demokratie und Entscheidungsprozessen fördern (politische Bildung)

Travail de mémoire et pédagogie de la paix dans une Europe de la diversité

Erinnerungsarbeit und Friedenspädagogik in einem Europa der Vielfalt

Prendre en compte les besoins et les intérêts des jeunes > Participation des jeunes

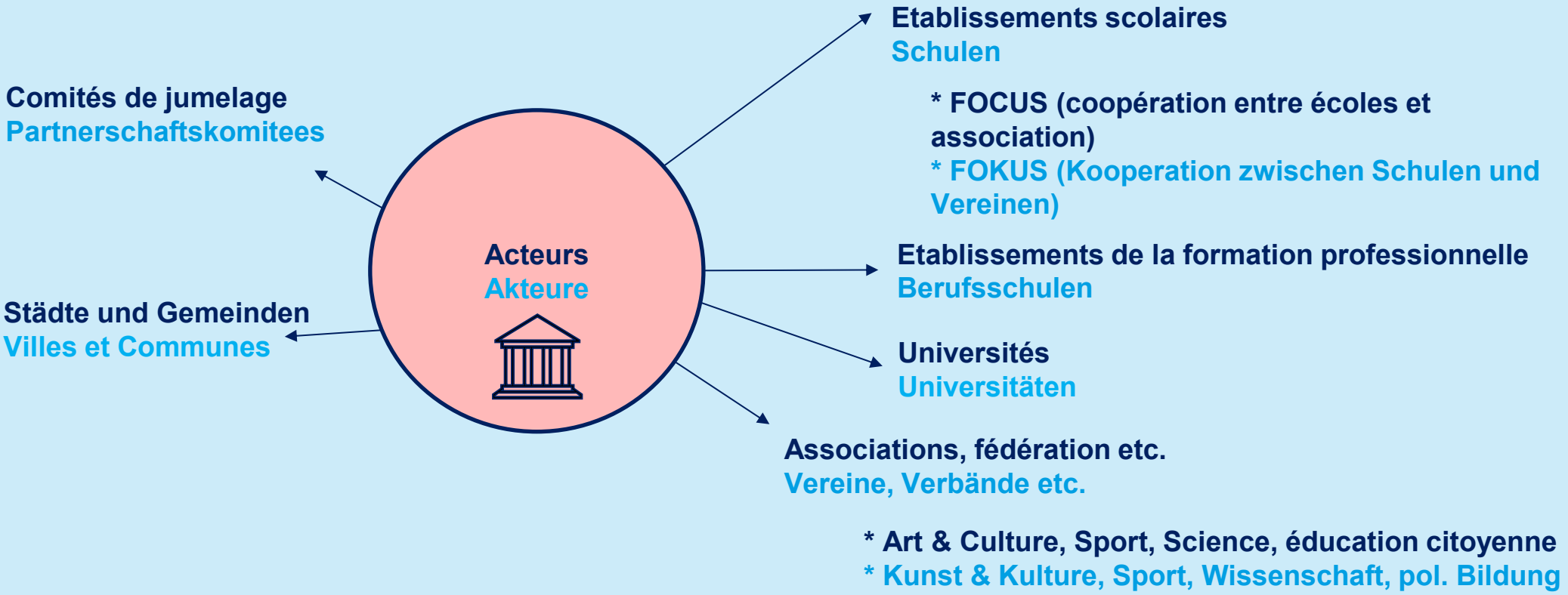
Bedürfnisse und Interessen junger Menschen berücksichtigen > Jugendpartizipation

Programme pour les rencontres de groupe entre villes jumelées
Programm für Gruppenbegegnungen zwischen Partnerstädten

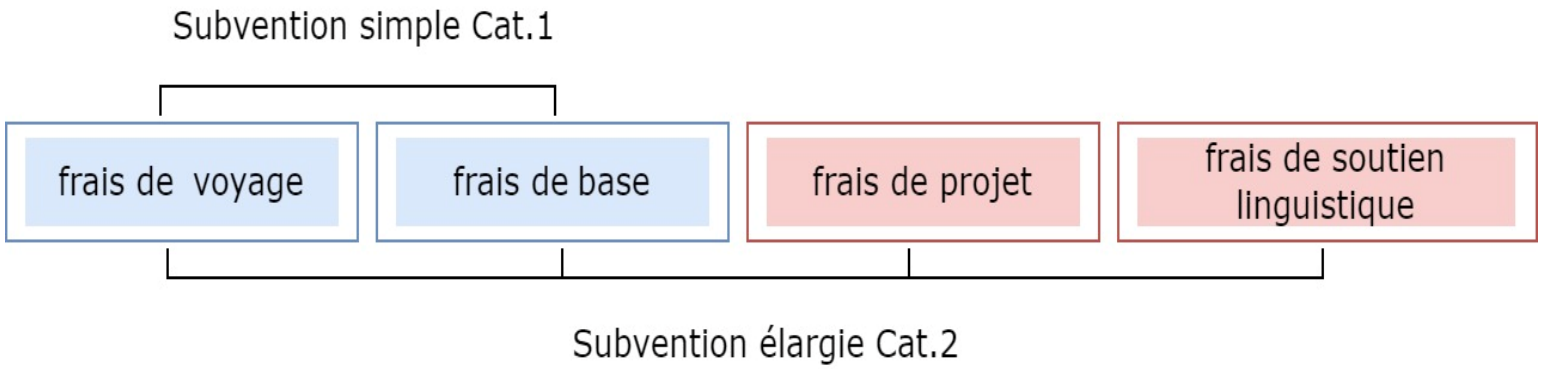
- Rencontres de groupe scolaires ou extrascolaires franco-allemands ou trinationaux dans le cadre d'un jumelage ou d'un partenariat régional
- Porteurs de projet : communes, comités de jumelage, départements, régions
- Peut être des rencontres au lieu au domicile du partenaire et Rencontres en tiers lieu, critères selon les directives de l'OFAJ
- Centrales du secteur Jumelages : Ländervertreter, AFCCRE, FAFA, Maison Rhénanie-Palatinat
- Contact : Coline Blache (jumelage@ofaj.org)

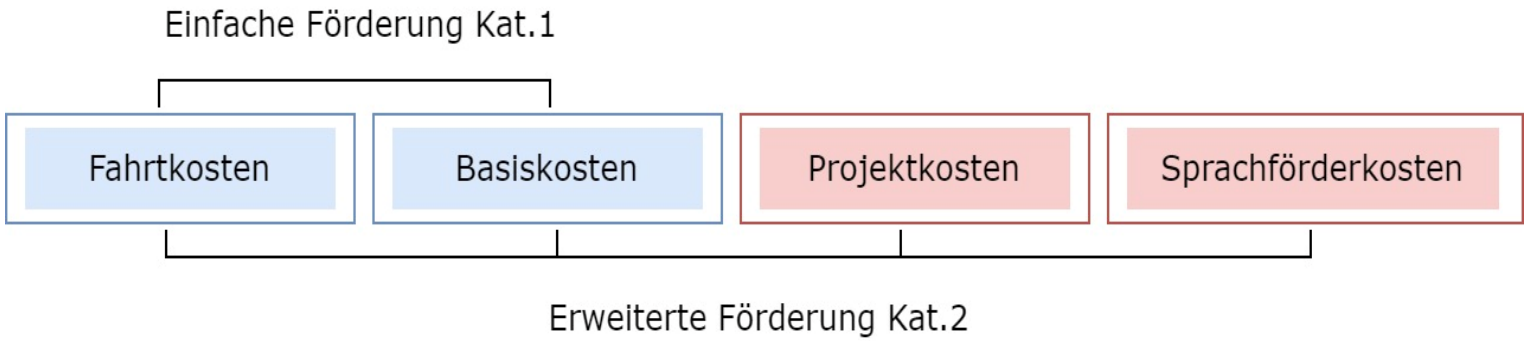
- Deutsch-französische oder trilaterale (außer)schulische Gruppenbegegnungen im Rahmen einer Städte- oder Regionalpartnerschaft
- Projektträger: Städte, Gemeinden, Städtepartnerschaftsvereine, Bezirke, Bundesländer
- Begegnungen am Ort des Partners und Drittortbegegnungen, Kriterien der DFJW-Richtlinien
- Zentralstellen des Bereichs Städtepartnerschaften: Ländervertreter, AFCCRE, FAFA, Maison Rhénanie-Palatinat
- Kontakt: Coline Blache (partnerstadt@dfjw.org)

Autres échanges de groupes et acteurs qui peuvent coopérer avec les jumelages
Andere Gruppenaustausche und Akteure, die mit Städtepartnerschaften kooperieren können



Modalités de subvention pour échanges de groupe
Fördermodalitäten für Gruppenprojekte





→ La subvention OFAJ est cumulable avec d'autres financements (Erasmus+, soutien régional …).
→ Un cofinancement par le porteur de projet à hauteur d'une contribution appropriée est nécessaire.

→ Die DFJW-Förderung ist mit anderen Förderungen kumulierbar (z.B. Erasmus+).
→ Das Projekt muss vom Projektträger durch angemessenen Anteil kofinanziert werden.

Conditions et les différents taux de subvention
Bedingungen und die veschiedenen Fördersätze

4 à 21 nuitées
4 bis 21 Übernachtungen

Groupes équilibrés FR-ALL
Ausgewogene Gruppen DE-FR

Réciprocité
Gegenseitigkeitsprinzip

Echange interculturel
Interkultureller Austauch

Frais de voyage
0,16 € / km / pers. Max
Fahrtkosten
max. 0,16 €/km/Pers.

Frais de base
Hébergement + nourriture
25 € / jour / pers. max
40€ / jour / JAMO
Basiskosten
Unterkunft + Verpflegung
max. 25 €/Tag/Pers.
max. 40 €/Tag/JAMO

Frais de projet
Déplacements sur place, activités…
250 € / jour / pour max. 10j
Projektkosten
Fahrtkosten vor Ort, Aktivitäten…
max. 250€ für max. 10 Tage
(Zusätliche Fördermöglichkeiten bei JAMO-Teilnahme, kulturellen und trinationalen Projekten – max. 250€ + 450€)

Animation linguistique
max. 170€/ jour pour max. 10j
Sprachförderkosten
max. 170 € / Tag für max. 10 Tage

*JAMO – Jeunes ayant moins d'opportunité
Junge Menschen mit besonderem Förderbedarf

OFAJ
DFJW

D'après les Directives de l'OFAJ, les jeunes ayant moins d'opportunités sont des jeunes dont l'accès aux possibilités de mobilité internationale est rendu difficile par des obstacles sociaux, géographiques ou liés à la santé. L'OFAJ veut justement permettre à ces jeunes d'effectuer des séjours à l'étranger.

Junge Menschen mit besonderem Förderbedarf sind gemäß der DFJW-Richtlinien junge Menschen, die erschwerten Zugang zu internationalen Mobilitätsangeboten aufgrund sozialer, geographischer oder gesundheitlicher Hindernisse haben. Das DFJW will gerade diesen jungen Menschen eine Auslandserfahrung ermöglichen.

Jeunes ayant moins d'opportunités

Terme administratif désignant les jeunes qui subissent des désavantages et/ou des discriminations qui limitent ou entravent leur accès à la mobilité internationale. La jeunesse est plurielle et les obstacles sont variés. Dans le cadre de la stratégie Diversité et Participation, l'OFAJ essaie, avec ses partenaires, de défaire les logiques de blocage, de lutter contre toute forme d'exclusion et de discrimination, et de garantir un accès équitable aux programmes d'échange. Grâce à un soutien accru, l'OFAJ contribue à compenser les désavantages et à dépasser les obstacles.

Ce soutien s'adresse avant tout aux groupes cibles sous-représentés, p. ex. :

- des jeunes issus du milieu rural ou d'une zone géographiquement isolée, de quartiers prioritaires ou d'une région dont la faible infrastructure représente un obstacle à la mobilité ;
- des jeunes qui, personnellement ou au sein de leur famille, se trouvent dans une situation financière difficile et/ou dans une situation de précarité ;
- des jeunes issus d'un milieu socioéconomique difficile ;
- des jeunes faisant face à des difficultés éducatives et/ou scolaires ;
- des jeunes confrontés à des discriminations ou à l'exclusion à cause de leur appartenance à une minorité nationale ou ethnique, de leur couleur de peau, de leur genre, d'un handicap, d'une histoire migratoire directe ou indirecte, de leur identité ou orientation sexuelle, de leur philosophie ou de leur religion ;
- des jeunes en situation de handicap, ayant des problèmes de santé ou des déficiences physiques, sensorielles, intellectuelles, mentales ou psychiques ;
- ou des jeunes réfugiés.

Cette liste n'est ni exhaustive ni hiérarchique.

Junge Menschen mit besonderem Förderbedarf

Administrativer Begriff für die Bezeichnung von jungen Menschen, die Benachteiligungen und/oder Diskriminierung erfahren, welche dazu führen, dass ihr Zugang zu internationaler Mobilität erschwert oder eingeschränkt ist.
Die Probleme und Herausforderungen junger Menschen sind genauso vielfältig wie ihre jeweilige Lebenssituation. Im Rahmen der Strategie „Diversität und Partizipation" versucht das DFJW gemeinsam mit seinen Partnern, Ausgrenzungs- und Diskriminierungsmechanismen entgegenzuwirken und chancengerechtere Zugänge zu schaffen. Mit einer erhöhten Förderung soll Benachteiligungen begegnet und Hürden abgebaut werden.

Die Förderungen richten sich insbesondere an unterrepräsentierte Zielgruppen, wie z. B. junge Menschen

- aus strukturschwachen, abgelegenen oder ländlichen Gebieten, aus Stadtteilen in herausfordernden Lagen oder deren Mobilität allgemein durch geographische Entfernung oder mangelnde Infrastruktur erschwert wird,
- die selbst oder deren Familien in einer schwierigen finanziellen Lage und/oder in prekären Lebensumständen sind,
- aus einem herausfordernden sozioökonomischen Milieu,
- mit bildungsbezogenen Herausforderungen,
- mit Ausgrenzungs- und Diskriminierungserfahrungen etwa aufgrund von Behinderung, direkter und indirekter Migrationsgeschichte, ethnischer Zugehörigkeit, Geschlecht und/oder geschlechtlicher Identität, Hautfarbe, Religion, sexueller Orientierung, Weltanschauung,
- mit gesundheitlichen, körperlichen, geistigen oder psychischen Beeinträchtigungen und/oder Behinderungen
- oder junge Geflüchtete.

Diese Auflistung ist nicht erschöpfend und stellt keine Gewichtung dar.

Qui dépose la demande ?
Wer stellt den Förderantrag?

Demande de subvention classique / Klassischer Förderantrag

Lieu de l'échange/ Ort der Begegnung	Hébergement/Unterkunft	Rencontre et participants/Begegnung und Teilnehmenden	Dépôt de la demande/ Förderantrag
	en familles d'accueil/hébergement payant in Gastfamilien/Kostenpflichtige Unterkunft	*Rencontre au domicile du partenaire* / max. **35** participants subventionnés *Begegung am Ort des Partners* / max. **35** gefördete TN	dépose la demande pour participants stellt den Förderantrag für die
	Groupes logés ensemble en hébergement payant Gruppen zusammen in Kostenpflichtige Unterkunft	*Rencontre en tiers-lieu* / max. **70** participants subventionnés *Drittort Begegnung* / max. **70** gefördete TN	dépose la demande pour participants stellt den Förderantrag für die
	en familles d'accueil/hébergement payant in Gastfamilien/Kostenpflichtige Unterkunft	*Rencontre au domicile du partenaire* / max. **35** participants subventionnés *Begegung am Ort des Partners* / max. **35** gefördete TN	dépose la demande pour participants stellt den Förderantrag für die
	Groupes logés ensemble en hébergement payant Gruppen zusammen in Kostenpflichtige Unterkunft untergebracht	*Rencontre en tiers-lieu* / max. **70** participants subventionnés *Drittort Begegnung* / max. **70** gefördete TN	dépose la demande pour participants DE stellt den Förderantrag für die

Déposer une demande
Antragsstellung

- **Formulaire de demande** dûment rempli et signé

  Vollständig ausgefülltes und unterschriebenes **Antragsformular**.

- **Concept pédagogique, y compris un programme provisoire**

  Pädagogisches Konzept, inkl. vorläufiges Programm.

- Il s'agit de votre première demande ? **Le statut de l'association**

  Es handelt sich um Ihren ersten Antrag? **Das Statut des Vereins**.

- Il est possible de déposer une demande de subvention pour une **réunion de préparation**

  Es ist möglich, einen Antrag für eines Vorbereitungstreffen zu stellen.

→ À envoyer au plus tard **3 mois avant le début de l'échange**

→ Antragsfrist : Bis zu **3 Monate vor Projektstart**

→ De manière générale : Envoyer une demande pour chaque phase rencontre !

→ Allgemein gilt: Immer nur einen Antrag pro Begegnungsphase einsenden!

Déposer une demande : Exemple
Antragstellung: Beispiel

Exemple d'échange: 5 nuitées; 30 jeunes et 5 encadrants; hébergement payant; animation linguistique sur 4 jours de programme

Austauschbeispiel: 5 Übernachtungen; 30 Jugendliche und 5 Betreuer; Kostenpflichtige Unterkunft; Sprachanimation über 4 Programmtage

Ausgaben	
I. Förderfähige Kosten für einen Zuschuss durch das DFJW	
1. Fahrtkosten (Hin- und Rückreise)	
a. Gruppe aus Deutschland	5.000,00 €
b. Gruppe aus Frankreich	€
c. Gruppe aus einem weiteren Land	€
2. Basiskosten [2]	7.000,00 €
3. Projektkosten	1.000,00 €
4. Sprachförderkosten	680,00 €
Hybrides Projekt	€
ZWISCHENSUMME	13.680,00 €
II. Sonstige Kosten	€
GESAMTAUSGABEN	**13.680,00 €**

Einnahmen Siehe Richtlinien des DFJW **I. Beim DFJW beantragter Zuschuss**		Anzahl TN		Anzahl Übernach-tungen	Entfernung		Fördersatz	Gesamt	oder Pauschale	Kategorie
1. Fahrtkostenzuschuss [1]										Kategorie 1 / Kategorie 2
a. Gruppe aus Deutschland		35	x		800 km	x	0,16 €	4.480,00 €	€	
b. Gruppe aus Frankreich			x		km	x	0,16 €	0,00 €	€	
c. Gruppe aus einem weiteren Land			x		km	x	0,16 €	0,00 €	€	
2. Basiskostenzuschuss [2]: Einfache Basiskosten		35	x	5		x	25,00 €	4.375,00 €	€	
Basiskostenzuschuss: Erhöhte Basiskosten			x			x	40,00 €	0,00 €	€	
3. Projektkostenzuschuss: Einfache Projektkosten				5		x	250,00 €	1.250,00 €	€	
	Erhöhter Fördersatz					x	250,00 €	0,00 €	€	
Weitere Projektkosten [3]	Künstlerische Leitung [4]					x	250,00 €	0,00 €	€	
	Tri- und multilateral					x	150,00 €	0,00 €	€	
4. Sprachförderkostenzuschuss	Sprachanimation			4		x	170,00 €	680,00 €	€	
	Tandemkurs und Fortbildungen*					x	250,00 €	0,00 €	€	
Förderung für Online-Arbeitsphasen									€	
								10.785,00 €	0,00 €	
ZWISCHENSUMME DES BEIM DFJW BEANTRAGTEN ZUSCHUSSES									10.785,00 €	
II. Sonstige Einnahmen [5]							**Gesamt**			
Projektträger									2.895,00 €	Kontroll-kästchen
GESAMTEINNAHMEN									**13.680,00 €**	0,00
Verwaltungskostenzuschuss [6]			x				10,00 €	0,00 €		
Bestätigen Sie ihre Eingaben indem Sie hier eine Null eingeben >										

enprojekt

Centrales France

envoyer à votre fédération nationale (l'AFCCRE, la FAFA , etc) ou directement au centre de services partagés de l'OFAJ (csp@ofaj.org) si vous n'êtes pas affilié à une fédération.

Centrale Niedersachsen

Niedersächsisches Landesamt für Soziales, Jugend und Familie
Herr Thomas Gollembusch
- Außenstelle Hannover -
Schiffgraben 30-32
30175 Hannover
Tel.: +49 (0)511/89701-357
Thomas.Gollembusch@ls.niedersachsen.de

Décompte de subvention
Verwendungsnachweis

- **Formulaire de décompte** dûment rempli et signé
  Vollständig ausgefülltes und unterschriebenes **Verwendungsnachweisformular**.
- **Bilan de la rencontre (inclus dans le formulaire)**
  Detaillierter Bericht (im Verwendungsnachweis enthalten).
- **Programme réalisé**
  Durgeführtes Programm.
- **Liste des participants**
  Liste der Teilnehmenden.
- **Preuve de communication**
  Kommunikationsnachweis.
- **Liste des justificatifs et justificatifs**
  Belegliste und Belege.
- **Bilan d'animation linguistique (en cas de subvention)**
  Sprachanimationsbericht (im Fall von Förderung).

Catégorie 1
+ une facture justifiant de la bonne tenue de l'échange
Kategorie 1
+ eine Rechnung, die belegt, dass der Umtausch tatsächlich stattgefunden hat

→ À envoyer au plus tard **2 mois après la fin de l'échange**
→ Frist: Bis zu **2 Monate nach Projektende**

Catégorie 2
Documents Cat.1 *+ Liste des justificatifs, justificatifs et Bilan d'animation linguistique s'il y en a eu*
Kategorie 2
Dokumente Kat.1 *+ Belegliste und Belege und Sprachanimationsbericht wenn stattgefunden*

Autres programmes
Sonstige Programme

1

Projets 1234
- Lien avec la jeunesse / échange franco-allemand
- Pas de durée spécifique
- Partenariat avec l'Allemagne pas nécessaire
- Forfait max 1 234 €
- Pas de soutien des voyages purement touristiques

1234-Projekte
- Bezug zur Jugend/deutsch-französischer Austausch
- Keine vorgegebene Programmdauer
- Partnerschaft mit Frankreich nicht nötig
- Pauschale max. 1.234 €
- Keine Unterstützung rein touristischen Projekte

2

Projets hybrides
- Phase en présentiel (application des taux de subvention) + phase en ligne (3 000 € max.)
- Une seule demande de subvention

Hybride Projekte
- Präsenzphase (Anwendung der Fördersätze) + Onlinephase (max. 3.000 €)
- Ein einziger Antrag

3

Projets numériques
- 100 % en ligne
- La mise en œuvre entièrement numérique d'un projet doit être justifiée
- Frais d'honoraires, support technique, licences temporaires ou location de salle

Digitale Projekte
- 100 % online
- vollständig digitale Projektdurchführung muss begründet werden
- Kosten für Honorare, techn. Betreuung, zeitlich begrenzte Lizenzen, Raummiete

Critères pour un programme subventionnable
Kriterien für ein förderfähiges Programm

- **Adapté au groupe cible**
- **Adapté à l'âge du groupe** (enfants, adolescents, jeunes adultes…)
- **Echange interculturel:** toutes les activités doivent favoriser l'échange entre les jeunes et rassembler des participants de chaque pays
- **Thème:** environnement, Europe, histoire, éducation à la citoyenneté, inclusion à travers le sport … → organiser des activités et des workshops sur ce thème dans le programme
- **Animation linguistique**
- **Participation**: faire participer les jeunes dans l'élaboration du programme (avant, pendant et après l'échange)
- **Temps libre**: penser à laisser du temps libre pour que les jeunes puissent interagir comme ils le veulent ou proposer leurs propres activités

- **Geeignet für die Zielgruppe**
- **Geeignet für das Alter der Gruppe** (Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene…)
- **Interkultureller Austausch**: Alle Aktivitäten müssen den Austausch zwischen den Jugendlichen fördern und Teilnehmer aus jedem Land zusammenbringen.
- **Thema**: Umwelt, Europa, Geschichte, politische Bildung, Inklusion durch Sport … → Organisation von Aktivitäten und Workshops zu diesem Thema im Rahmen des Programms.
- **Sprachanimation**
- **Partizipation**: Beziehen Sie die Jugendlichen in die Ausarbeitung des Programms ein (vor, während und nach dem Austausch).
- **Freizeit**: Denken Sie daran, Freizeit einzuplanen, damit die Jugendlichen frei miteinander interagieren oder eigene Aktivitäten vorschlagen können.

Städte- und
Regionalpartnerschaften
Partnerstadt@dfjw.org
51 rue de l'Amiral-Mouchez
75013 Paris

Beispiel für eine Jugendbegegnung zum Thema Lebensmittelverschwendung

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
08:00 – 09:00 Uhr	Reise von Deutschland nach Frankreich	Frühstück	Frühstück	Frühstück	Frühstück
09:00 – 10:00 Uhr		Sprachanimation	Sprachanimation	Sprachanimation	Sprachanimation
10:00 – 11:00 Uhr		Ausflug: Entdecke die Partnerstadt + Schnitzeljagd: *Entdecke wie grün meine Stadt ist*	Workshop Umwelt: *Konsequenzen der Lebensmittelverschwendung auf die Umwelt*	Ausflug: Museumsbesuch zum Thema: *Lebensmittelabfälle in der Produktion und im Handel*	Workshop Nachhaltigkeit und Ernährung: *Was können wir tun, um gegen die Lebensmittelverschwendung zu kämpfen?*
11:00 – 12:00 Uhr	Sprachanimation: Kennenlernspiel				
12:00 – 13:00 Uhr	Mittagessen	Picknick	Mittagessen	Picknick	Mittagessen
13:00 – 14:00 Uhr	Zimmer beziehen in der Unterkunft + Präsentation des Programms der Woche	Rückkehr + Nachbesprechung des Ausflugs im Plenum	Sportaktivität in deutsch-französischen Teams: Volleyball-Turnier	Rückkehr + Nachbesprechung des Museumsbesuchs im Plenum	Freizeit
14:00 – 15:00 Uhr		Freizeit		Freizeit	Bilanz und Bewertung der Woche
15:00 – 16:00 Uhr	Gruppenarbeit im Tandem - Vorbereitung des interkulturellen Aperitifs: *Kennenlernen der Partnerstadt anhand von regionalen Spezialitäten*		Freizeit		
16:00 – 17:00 Uhr		Workshop Kochen: *Wie gehe ich verantwortungsbewusst mit Lebensmitteln um?* Gemeinsame Zubereitung des Abendessens	Gruppenarbeit im Tandem: *Mach den Selbsttest, wie umweltbewusst bist du?*	Sportaktivität: Kajakfahren auf dem See	Abfahrt nach Deutschland
17:00 – 18:00 Uhr	Interkultureller Aperitif + Gemeinsames Abendessen				
18:00 – 19:00 Uhr			Lagerfeuer	Gemeinsames Abendessen + Abschiedsparty	

Was ist eine Sprachanimation?

Sie regt die verbale und nonverbale Kommunikation an, macht es den Teilnehmern leicht, Barrieren gegenüber der Sprache des Partnerlandes zu überwinden und in Interaktion zu treten, oft durch Spiele.

Sie kann auch den Wunsch wecken, nach der Begegnung die Sprache des Partners zu lernen. Die Dauer einer Sprachanimation beträgt eine Stunde, wenn sie vom DFJW gefördert wird.

Angemessene Ausgaben für Sprachförderung im Rahmen von Gruppenprojekten können bis zu einem Höchstbetrag von 170 € pro Programmtag für eine Höchstdauer von zehn Tagen bezuschusst werden. Kosten für Sprachanimation werden berücksichtigt, wenn die folgenden Bedingungen erfüllt sind:

- Die Betreuer:innen verfügen über ausreichende Kompetenzen
- Es gibt mindestens eine Stunde Sprachanimation pro Tag
- Die während der Sprachanimation geleistete Arbeit muss im Bericht über die Begegnung detailliert beschrieben werden.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website, oder in unserer Broschüre.

Workshop

Es ist wichtig, dass die Workshops dem Hauptthema der Woche folgen und das Thema vertiefen.

Tandem

Die Arbeit in binationalen Tandems ermöglicht den Jugendlichen einen interkulturellen Austausch.
Wenn mehr als zwei Länder am Austausch teilnehmen, ist es auch wichtig, dass die Jugendlichen in gemischten Gruppen arbeiten oder sich gegenseitig präsentieren, was in nationalen Gruppen vorbereitet wurde.

Alle Aktivitäten müssen mit allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern der zwei oder drei Länder durchgeführt werden.

Haben Sie schon einmal daran gedacht, einen Filmabend, einen Ausflug in den Kletterpark oder einen Spieleabend passend zu ihrer Thematik zu organisieren?

Ressources
Ressourcen

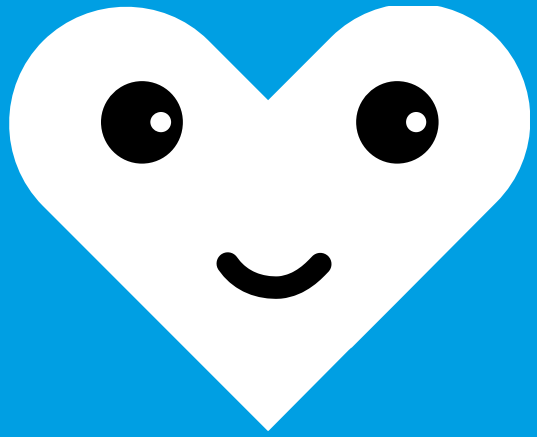
- Guide pour jumelages et partenariats régionaux
  Leitfaden für Städte- und Regionalpartnerscahften

- Ressources animation linguistique
  Ressourcen für Sprachanimation

- Formulaire de demande – Echanges de groupes
  Antragsformular - Gruppenaustausch

- PANORAMA #5 – Jumelages : passer le relais entre générations
  PANORAMA #5 – Städtepartnerschaften: Stabübergabe an die junge Generation

Plus sur le site de l'OFAJ : L'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ)
Mehr auf der Website des DFJW: Das Deutsch-Französische Jugendwerk (DFJW)



Merci de votre écoute !
Vielen Dank für Ihr Interesse!

CONTACT | KONTAKTPERSON
Coline Blache blache@ofaj.org